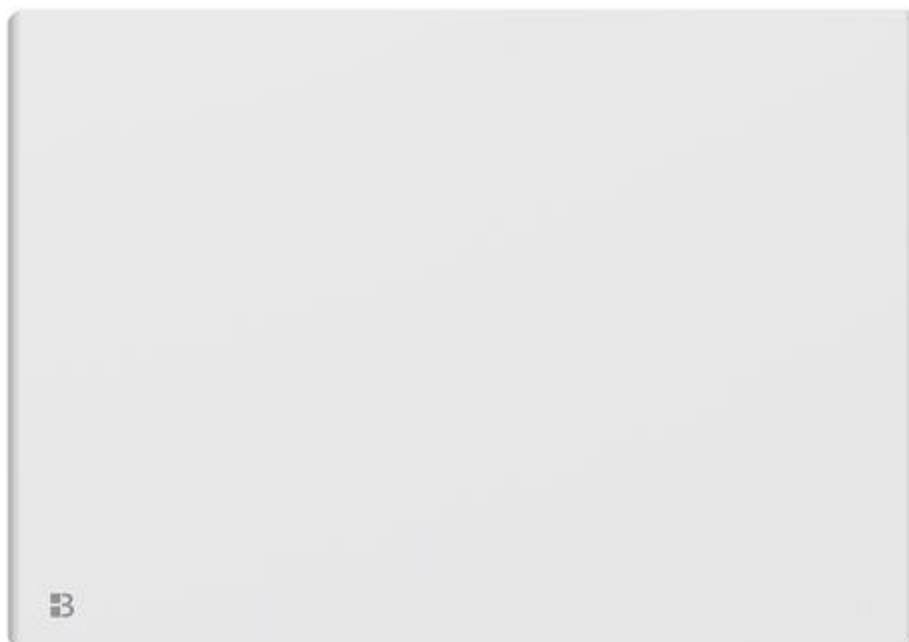


Bestherm®

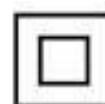
MANUEL D'INSTRUCTIONS

EOLE

Modèles : HT10GTF, HT15GTF, HT20GTF



Traduction de la version originale du manuel d'instructions



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels.
- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler, ni nettoyer l'appareil et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.

- **ATTENTION** - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.



- **MISE EN GARDE** : Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage avec un programmateur, une minuterie, un système de commande à distance séparé ou tout autre dispositif qui met l'appareil de chauffage sous tension automatiquement, car il y a risque de feu si l'appareil est recouvert ou placé de façon incorrecte.
- **ATTENTION** : Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.
- Ce radiateur ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ; il doit être apporté à un centre local de récupération et de recyclage des appareils électriques.

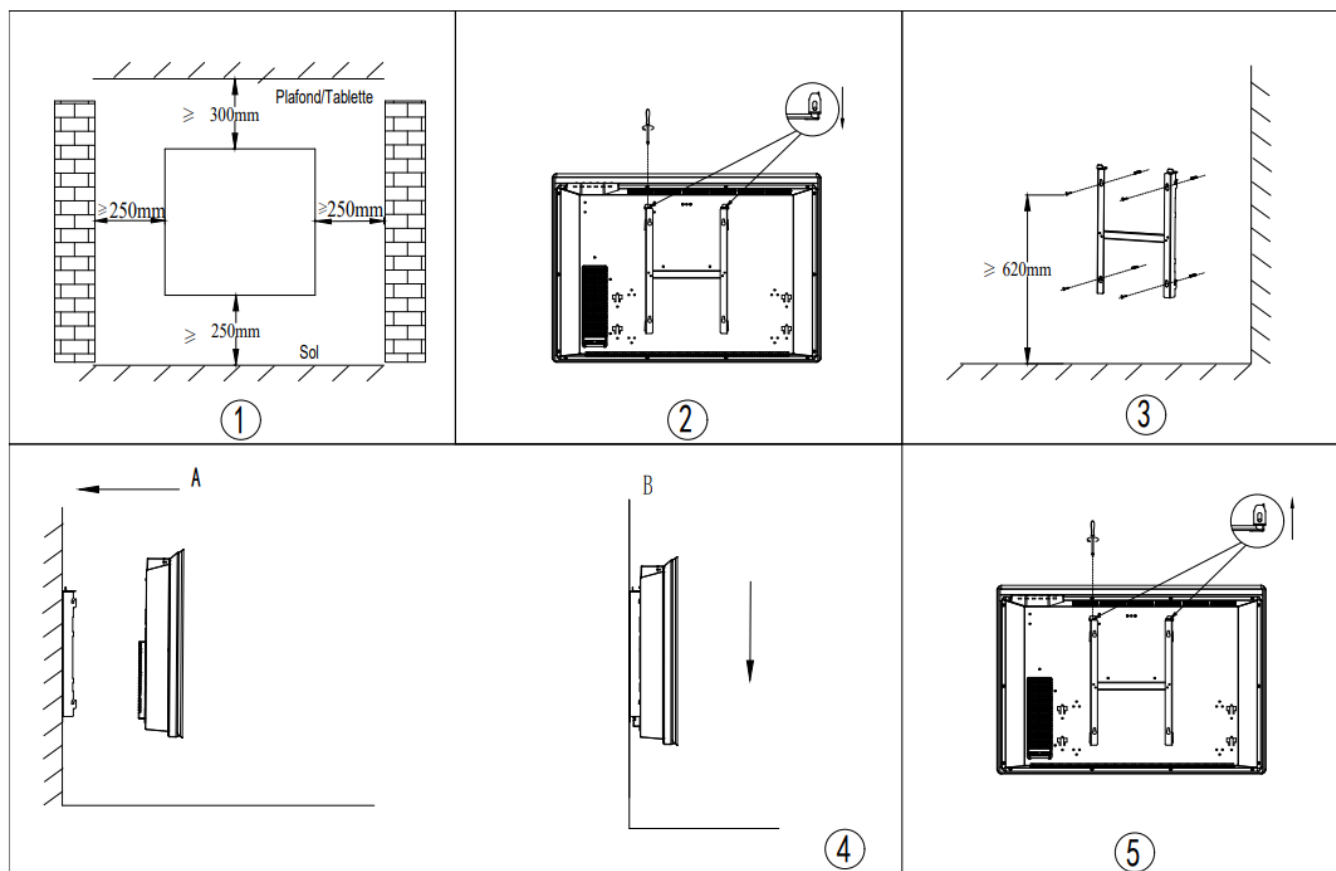
- L'appareil de chauffage doit être installé de façon telle que les interrupteurs et autres dispositifs de commande ne puissent pas être touchés par une personne dans la baignoire ou la douche.
- Un moyen de déconnexion du réseau d'alimentation ayant une distance d'ouverture des contacts de tous les pôles doit être prévu dans la canalisation fixe conformément aux règles d'installation.
- **Avertissement:** si cet appareil est installé dans une salle de bain, il doit être installé au minimum à 60 cm d'une baignoire ou d'une douche, conformément aux exigences de la norme française d'installation électrique NFC15-100.
- L'appareil doit être alimenté par l'intermédiaire d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) ayant un courant différentiel de fonctionnement assigné ne dépassant pas 30 mA.
- S'il est installé dans une salle de bains, un RCD de 30 mA doit être utilisé.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la méthode de fixation et pour l'installation de l'appareil de chauffage destiné à être fixé par des vis ou d'autres moyens, référez-vous dans la section "INSTALLATION".
- En ce qui concerne les informations détaillées sur le raccordement du câble électrique, se référer à la section "RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE".

INSTALLATION

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES A LIRE AVANT L'INSTALLATION

- Ne pas placer l'appareil juste en-dessous d'une prise de courant.
- Ne pas placer l'appareil dans une pièce humide ou à proximité d'un point d'eau.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas installer l'appareil dans un courant d'air susceptible de perturber sa régulation.
- Ne pas placer l'appareil à proximité d'obstacle limitant la circulation de l'air autour.
- Fixer verticalement l'appareil au mur tel que décrit ci-dessous.
- Choisir des vis et chevilles adaptées aux matériaux du mur et au poids de l'appareil.

Pour accrocher votre chauffage au mur



1. Choisissez un emplacement adéquat pour le chauffage. (Fig 1)
2. Démontez le support mural en desserrant la vis (pas dévisser, desserrer seulement) et tirer sur le plaques métalliques sortant des trous. Sortez le support en tirant vers le bas. (Fig 2)
3. Vérifiez que le support est parfaitement horizontal avec un niveau à bulle, puis marquez l'emplacement des 4 trous de fixation sur le mur. Percez les 4 trous dans le mur en utilisant une mèche adaptée au

diamètre des chevilles. Insérez les chevilles dans les trous, puis vissez solidement le support de fixation murale sur le mur. (Fig 3)

4. Placez le chauffage contre son support de fixation murale (Fig 4):

A: Alignez le chauffage sur 4 crochets.

B: Tirez l'appareil vers le bas.

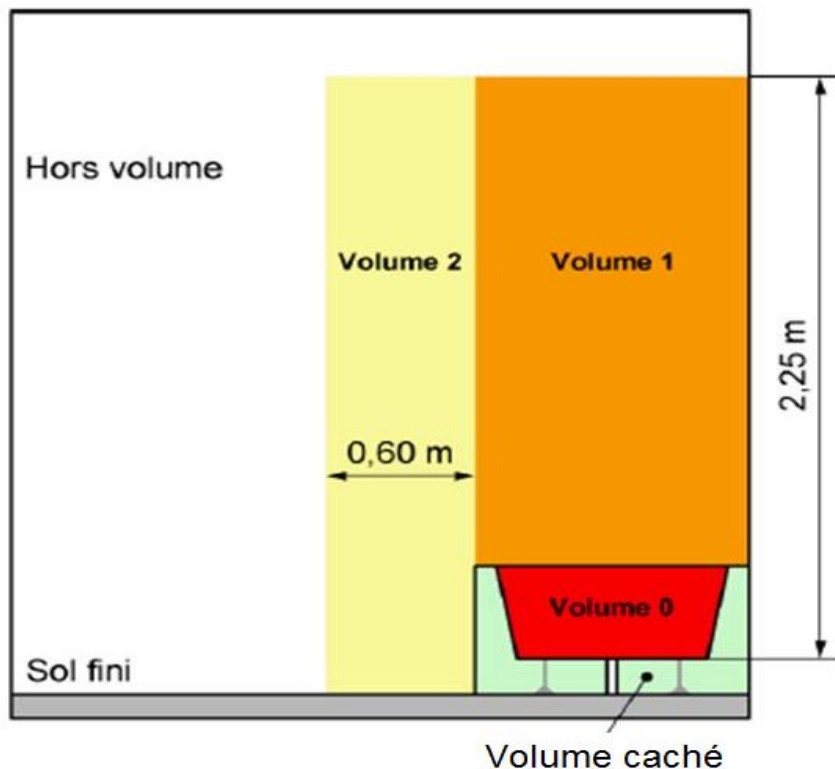
5. Poussez les plaques métalliques dans les trous et fixez les vis pour verrouiller le support de montage mural. (Fig 5)

INSTALLATION DANS LA SALLE DE BAIN

Avertissement: cet appareil doit être installé uniquement dans le volume 2 ou hors volume d'une salle de bain conformément aux exigences de la norme française d'installation électrique NF C 15-100.

Note: Le schéma ci-dessous est donné uniquement à titre d'exemple.

Nous vous suggérons de contacter un électricien professionnel pour toute aide.



RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

ATTENTION : Avant toute intervention, coupez l'électricité au disjoncteur principal.

- L'installation doit être réalisée dans les règles de l'art et être conforme aux normes en vigueur dans le pays (NFC15-100 en France).
- L'appareil doit être raccordé dans un boîtier mural normalisé placé à 25 cm au moins du sol.
- L'appareil ne doit pas être raccordé sur une prise murale avec une fiche secteur.
- L'appareil doit être alimenté par l'intermédiaire d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) ayant un courant différentiel de fonctionnement assigné ne dépassant pas 30 mA.
- L'appareil ne doit pas être raccordé au fil de terre (fil jaune et vert).

RACCORDEMENT ELECTRIQUE

Fil bleu ou gris clair connecté à Neutre (230V)

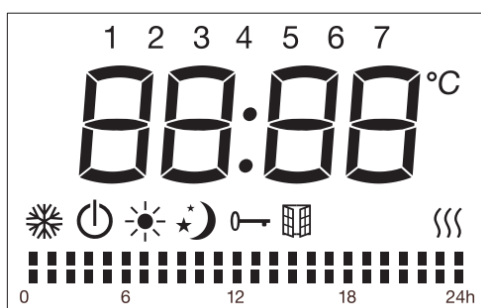
Fil marron ou rouge connecté à Phase (230V)

Fil noir connecté à Fil pilote. Fonction optionnelle à utiliser uniquement en cas de commande par un boîtier pilote.








ATTENTION ! Ne pas connecter le fil noir à la terre.

- En l'absence de fil pilote, isolez le bout dénudé du fil noir pour éviter tout contact électrique avec les autres fils ou la terre.

Écran LCD



Fonctions des icônes sur l'écran LCD :

Symbole	Fonction
	Mode Veille (l'appareil n'est pas en fonctionnement, mais il est allumé.)
	Mode Hors-gel (l'appareil maintient une température de 7 °C environ.)
	Mode Confort (réglage de la température désirée.)
	Mode ECO (l'appareil maintient une température 3,5 °C inférieure à la température du mode Confort.)
	Mode pilote (programmes quotidiens par programmeur fil pilote)
	Mode détection de fenêtre
	Verrouillage enfant

☺☺☺	Indicateur de chauffage (quand l'appareil chauffe, cette icône s'affiche. Elle disparaît quand la température détectée a atteint la température réglée.)
°C	Température (degrés Celsius)
Réglage du programme hebdomadaire	
■	Mode Confort actif
■	Mode ECO actif

Panneau de contrôle



Symbole	Fonction
⏻	Veille
☰	Programmateur
📖	Détection automatique d'aération
Ⓜ	Mode confort Mode économique Mode hors-gel P1/P2/P3/P
Touche + / -	Permet de moduler le temps, le jour de la semaine, la température OU via les réglages personnalisés de choisir entre le mode confort ou le mode éco.

FONCTIONNEMENT










Lors de la première utilisation de l'appareil, il y a une légère odeur. L'odeur disparaît après une heure de chauffage.

1. Réglage de l'heure et mise en marche de l'appareil

Pour pouvoir utiliser les programmes prédéfinis (P1/P2/P3/ Personnalisé) la date et l'heure doivent avoir été réglées sur l'appareil.

Pour plus de détail sur le contenu des programmes prédéfinis (P1/P2/P3) se référer au point suivant.












2 méthodes différentes sont possibles pour régler l'heure :

1. Si l'appareil n'était pas branché à l'alimentation électrique, après le branchement l'heure apparaît à l'écran pour réglage. Appuyez sur  pour basculer entre les heures / minutes / jour de la semaine (1-7). Appuyez sur la touche  pour régler les heures / minutes / jour de la semaine. Appuyez sur le bouton  pour terminer le réglage et revenir au mode veille, sinon après 10 secondes sans action l'appareil retourne automatiquement en mode veille pour la première fois que vous utilisez l'appareil.
2. Si l'appareil est en fonctionnement et que vous souhaitez modifier le réglage de l'heure, appuyez en même temps sur les deux boutons  et  pour entrer dans le réglage de l'heure. Appuyez sur  pour basculer entre les heures / minutes / jour de la semaine (1-7). Appuyez sur la touche  pour régler les heures / minutes / jour de la semaine. Appuyez sur n'importe quel bouton à l'exception de  ou  pour enregistrer le réglage, sinon après 10 secondes sans action le réglage s'enregistre automatiquement.

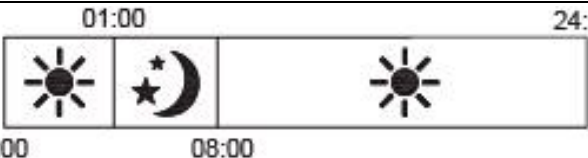
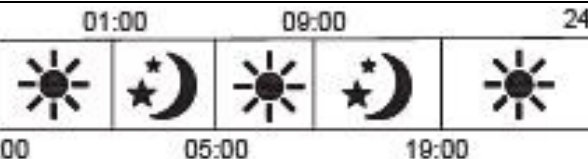


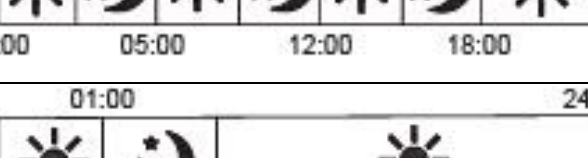
2. Touche

Appuyer sur la touche  pour changer de mode: Mode Confort , Mode Eco , Mode Hors-gel , les 3 programmes prédéfinis (P1/P2/P3), et pilote **P**.

Sous le mode Pilote **P**, réglez le chauffage à l'aide du programmeur externe. Lorsque le programmeur externe est configuré sur un autre mode, l'écran affiche :


Réglage du mode commande du pilote	Icone affichée
Mode Confort 	<i>P</i> 
Mode Confort  -1	<i>P-1</i> 
Mode Confort  -2	<i>P-2</i> 
Mode Eco 	<i>P</i> 
Mode Hors Gel 	<i>P</i> 
Mode Veille	<i>P</i> 

Les 3 programmes prédéfinis sont détaillés ci-dessous :

Programme 1	Du lundi au dimanche	
Programme 2	Du lundi au vendredi	
	Samedi et dimanche	
Programme 3	Du lundi au vendredi	
	Samedi et dimanche	

3. Touche

Appuyer sur la touche  pour choisir un des programmes.

En mode programme, Appuyer sur la touche  pour basculer entre le "jour (1-7)" et le "mode de chauffage des différentes plages horaires (00h00-24h00)".

Sélectionner le jour (1-7) sur les touches \oplus/\ominus .

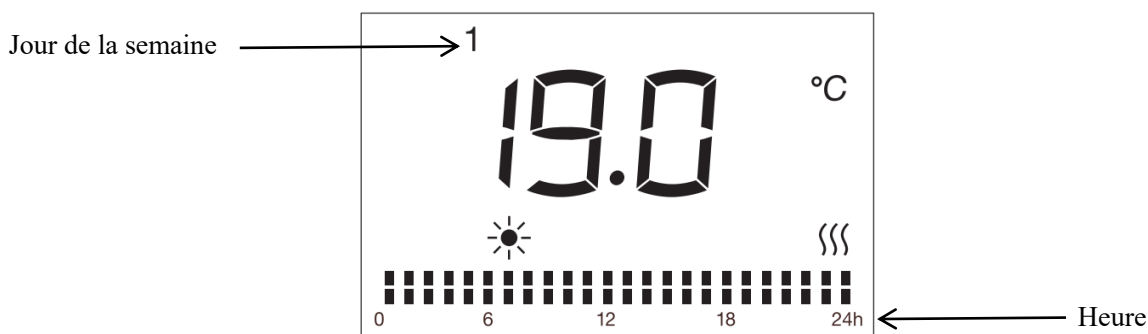
Appuyer sur la touche \equiv pour régler le "Mode de chauffage des différentes plages horaires (00h00-24h00)"

Lorsque vous réglez le "Mode de chauffage des différentes plages horaires (00h00-24h00)", appuyer sur \oplus pour

choisir l'heure, sur \ominus pour choisir l'une des fonctions : confort \blacksquare , économique \blacksquare , ou le réglage sera confirmé automatiquement après 30 secondes.

Par exemple : choisir jour 1, température de 19°C, temps de 12:00, Mode Confort pour 24 heures :

- I. Appuyer sur la touche \equiv pour choisir un des programmes prog. En mode prg, puis sur \oplus/\ominus pour choisir jour 1.



- II. Appuyer sur la touche \equiv à nouveau, appuyer sur \oplus pour choisir l'heure, sur \ominus pour choisir Mode Confort pour les 24 heures.
- III. Après 30 secondes sans action le réglage est enregistré.

4. Température de consigne

Dans les modes confort \odot , ou pilote **P** ou Eco \circlearrowright (à l'exclusion du mode hors-gel \odot), appuyez sur \oplus ou

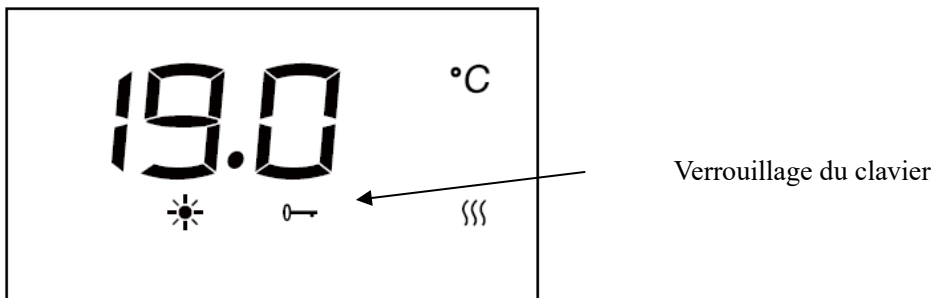
\ominus pour choisir la température de consigne désirée. La plage de température pour le mode confort et mode pilote est entre 5°C et 29°C et pour le mode Eco est entre 1,5°C et 25,5°C. La différence de température entre le mode ECO et le mode CONFORT est de 3,5°C. A chaque fois que vous appuyez sur les boutons pour régler la température, vous augmentez ou diminuez la température de 0,5°C. Appuyez sur un autre bouton à l'exception

de \oplus/\ominus pour terminer le réglage, sinon, après 5 secondes sans action, le réglage est enregistré. Le thermostat règle la température de la pièce, lorsque la température de la pièce est supérieure à la température de consigne, le radiateur arrête de fonctionner.



5. Verrouillage clavier

Appuyer sur \textcircled{M} pendant 3 secondes pour activer la fonction de verrouillage du clavier 0 , Pour

déverrouiller, appuyer sur \textcircled{M} à nouveau pendant 3 secondes.







ATTENTION:



1. Le bouton de Veille  est encore disponible quand le verrouillage du clavier est activé.
2. Le clavier est déverrouillé si :
 - 1) L'appareil est mis en veille en appuyant sur le bouton .
 - 2) L'appareil est déconnecté de l'alimentation.

Il faut appuyer à nouveau sur la touche  pendant trois secondes pour activer la fonction du verrouillage du clavier.

6. La fonction détection automatique d'aération





Appuyez sur  pour entrer dans la fonction détection automatique d'aération. Appuyez sur "/

pour choisir "ON" ou "OFF". Si "ON" est sélectionné, la fonction détection automatique d'aération est activée et l'icône "

" apparaîtra à l'écran. Lorsque la baisse de température est détectée, l'appareil passe automatiquement en mode hors gel avec l'icône  clignotant. Lorsque l'augmentation de température est détectée, l'appareil reviendra au mode précédent avec l'icône  allumée. Vous pouvez choisir "OFF" pour désactiver la fonction détection automatique d'aération.

Remarques : la fonction détection automatique d'aération n'est pas disponible en mode hors gel.

7. Fonction de calibration de température

En mode veille, appuyez simultanément sur  et  pendant 5 secondes pour entrer dans le réglage d'étalonnage de la température. La température par défaut est 0°C. Appuyez sur  ou  pour régler la plage de température compensée de moins 5°C à 5°C. S'il n'y a aucune action après 10 secondes, le réglage sera enregistré automatiquement et reviendra à l'interface précédente.

Par exemple, la température affichée sur le radiateur est de 20°C. La température indiquée sur le thermomètre est de 18°C, sélectionnez la valeur d'étalonnage - 2°C.



8. En cas de coupure de courant

Tous les réglages ci-dessus pour la température, l'heure, la date de la semaine et les programmes restent valides tant que l'alimentation électrique n'est pas coupée.

Après une coupure de courant, lors de la remise sous tension, l'appareil repartira sur le mode et la température de consigne sélectionnés avant la coupure de courant.

En cas de coupure de courant, l'appareil conserve uniquement en mémoire les paramètres, température et mode du thermostat. Lors de la remise sous tension, la date et l'heure devront impérativement être réglées afin de faire fonctionner correctement les différents programmes.

Veillez consulter notre vidéo sur Youtube pour le processus d'installation et de fonctionnement.



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	HT10GTF	HT15GTF	HT20GTF
Tension nominale	230 V ~	230 V ~	230 V ~
Fréquence nominale	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Puissance nominale	1000W	1500W	2000W
Classe de protection	II	II	II
Protection IP	IP24	IP24	IP24
Fil pilote	6 ordres	6 ordres	6 ordres

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

Référence(s) du modèle: HT10GTF					
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique nominale	P_{nom}	1	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	[non]
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	N/A	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[non]
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	1	kW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[non]
Consommation d'électricité auxiliaire				puissance thermique réglable par ventilateur	[non]
À la puissance thermique nominale	eI_{max}	0	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
À la puissance thermique minimale	eI_{min}	0	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
En mode veille	eI_{SB}	0,00018	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]

		contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	[non]
		contrôle électronique de la température de la pièce	[non]
		contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	[non]
		contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	[oui]
		Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
		contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	[non]
		contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	[oui]
		option contrôle à distance	[non]
		contrôle adaptatif de l'activation	[non]
		limitation de la durée d'activation	[non]
		capteur à globe noir	[non]
Coordonnées de contact	HOM'Y SAS GREEN PARK - Bat A, 61 rue de la cimaise, 59650 Villeneuve, d'Ascq, FRANCE		

Référence(s) du modèle: HT15GTF					
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique nominale	P_{nom}	1,5	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	[non]
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	N/A	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[non]
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	1,5	kW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[non]

Consommation d'électricité auxiliaire				puissance thermique régulable par ventilateur	[non]
À la puissance thermique nominale	e_{max}	0	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
À la puissance thermique minimale	e_{min}	0	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
En mode veille	e_{SB}	0,00018	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	[oui]
				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	[non]
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	[oui]
				option contrôle à distance	[non]
				contrôle adaptatif de l'activation	[non]
				limitation de la durée d'activation	[non]
				capteur à globe noir	[non]
Coordonnées de contact	HOM'Y SAS GREEN PARK - Bat A, 61 rue de la cimaise, 59650 Villeneuve, d'Ascq, FRANCE				

Référence(s) du modèle: HT20GTF					
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul	

				type)	
Puissance thermique nominale	P_{nom}	2,0	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	[non]
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	N/A	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[non]
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	2,0	kW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[non]
Consommation d'électricité auxiliaire				puissance thermique réglable par ventilateur	[non]
À la puissance thermique nominale	eI_{max}	0	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
À la puissance thermique minimale	eI_{min}	0	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
En mode veille	eI_{SB}	0,00018	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	[oui]
				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	[non]
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	[oui]
				option contrôle à distance	[non]
				contrôle adaptatif de l'activation	[non]
				limitation de la durée d'activation	[non]

		capteur à globe noir	[non]
Coordonnées de contact	HOM'Y SAS GREEN PARK - Bat A, 61 rue de la cimaise, 59650 Villeneuve, d'Ascq, FRANCE		

MAINTENANCE

1. Isolez toujours l'appareil de l'alimentation électrique et laissez-le refroidir avant toute opération de maintenance.
2. Utilisez un aspirateur pour enlever la poussière des grilles.
3. Nettoyez l'extérieur de l'appareil en l'essuyant avec un linge humide et en le séchant avec un linge sec. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau et ne laissez jamais d'eau pénétrer dans l'appareil.

RECYCLAGE (ELIMINATION DU PRODUIT EN FIN DE VIE)



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement.



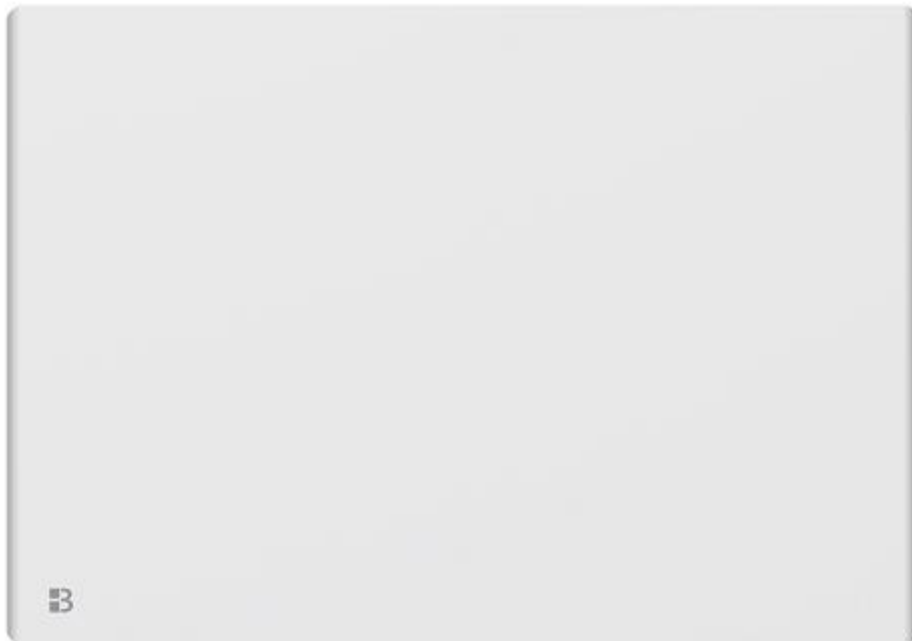
Importé par: HOM'Y SAS
GREEN PARK - Bat A, 61 rue de la cimaise, 59650 Villeneuve, d'Ascq, FRANCE
Fabriqué en Chine
www.bestherm.eu

Bestherm®

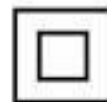
Instruction Manual

EOLE

Model no.: HT10GTF, HT15GTF, HT20GTF



Original version



SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ SAFETY INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE UNIT.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance if it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- **CAUTION** — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- The appliance should not be placed immediately below a socket.



- **WARNINGS:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- Do not use this heater with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that turns on the heater automatically because there is a risk of fire if the device is covered or placed incorrectly.
- **CAUTION:** To avoid hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be powered via an external switch, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the electricity supplier.
- This heater must not be disposed of with household waste; it must be taken to a local center of recovery and recycling of electrical appliances.
- The heater must be installed so that switches and other control devices cannot be touched by a person in the bath or shower.
- A means of disconnection from the power supply having a contact opening distance of all poles must be included in the fixed wiring in accordance with the installation requirements.
- **WARNING:** If this device is installed in a bathroom, it must be installed at least 60 cm from a bath or shower, in accordance with the

requirements of the French electrical standards NFC15-100.

- The device must be powered through a Residual Current Device (RCD) having a rated differential operating current not exceeding 30 mA.
- If being fitted in a bathroom, a 30mA RCD must be used.
- With respect to the details of how to install the appliance onto the wall, refer to part "INSTALLATION".
- Regarding the detailed information on the connection of the electric cable, refer to the section "ELECTRICAL CONNECTION".

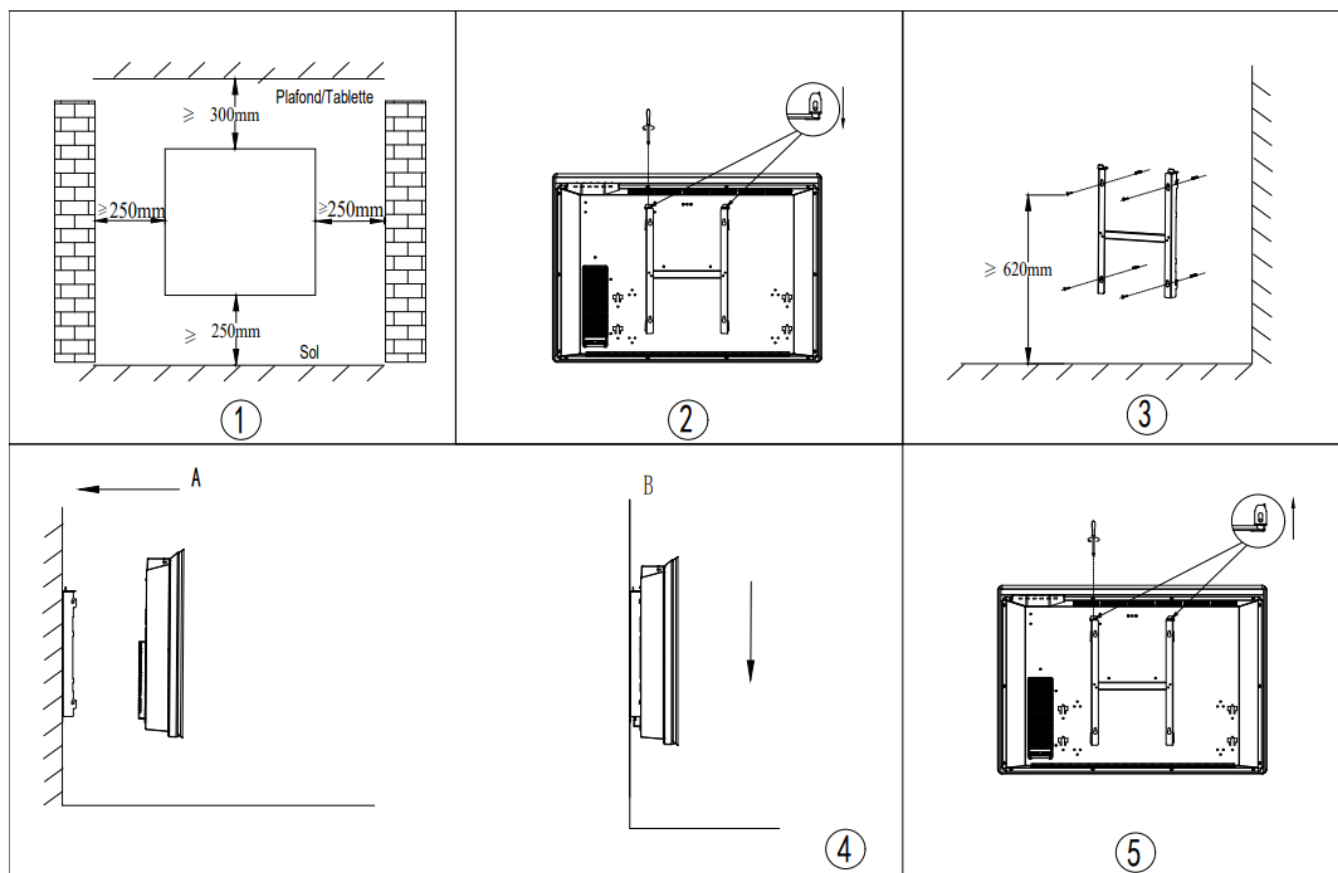
INSTALLATION

IMPORTANT RECOMMENDATIONS TO READ BEFORE INSTALLATION

- Do not install the unit directly below a socket.
- Do not install the unit in a damp room or near a water source.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not install the unit in an air current that could disrupt its regulation.
- Do not place the unit near a barrier limiting the airflow around it.
- Attach the heater vertically to the wall as described below.
- Choose screws and plugs suitable for the wall

material and weight of the unit.

To hang the heater on the wall:



1. Choose a suitable installation location for the heater. (Fig 1)
2. Disassemble the wall bracket by loosening the screw (do not remove, only loosen) and pulling the metal plates out of the holes. Take out the bracket by pulling down. (Fig 2)
3. Verify that the bracket is horizontal with a spirit level and mark the location of 4 holes on the wall. Drill 4 holes in the wall using a drill adapted to the diameter of wall plug. Insert the wall plug into the holes, then screw securely wall mount bracket onto the wall. (Fig 3)
4. Place the heater against bracket (Fig 4):

A : Align the heater on 4 hooks

B : Pull the heater down.

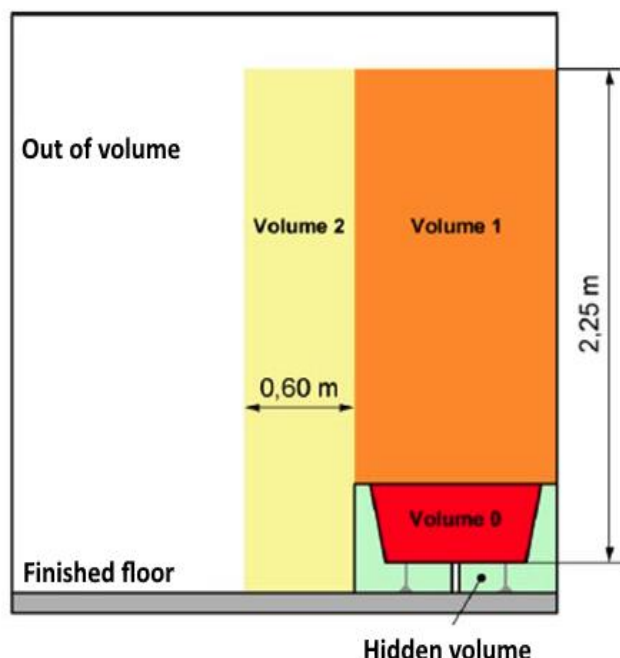
5. Push the metal plates into the holes, and fasten the screws to lock the wall mount bracket. (Fig 5)

INSTALLATION IN THE BATHROOM

Warning: This appliance must be only installed in the volume 2 or out of volume of the bathroom, as stated in the French standard NF C 15-100 for electrical installation inside the house.

Note: The drawing is for reference only.

We suggest that you to contact a professional electrician for assistance.



ELECTRICAL CONNECTION

CAUTION: Before any intervention, turn off the electricity at the main circuit breaker.

- The installation must be carried out according to the requirements and meet the standards enforced in the country (NF C 15-100 in France).
- The unit must be connected to a standard wall box placed at least 25 cm from the floor.
- The appliance must not be connected to an outlet with a power plug.
- The appliance must be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA.
- The appliance must not be connected to the earth wire (yellow and green wire).

ELECTRICAL CONNECTION

Blue or light gray wire connect to Neutral (230V)

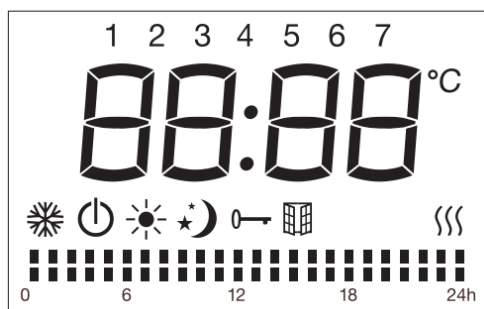
Brown or red wire connect to Phase (230V)











Black wire connect to pilot wire. (Optional function to use in case of control by pilot wire box)

WARNING! Do not connect the black wire to the earth connection.

- In the absence of pilot wire, insulate the bare end of the black wire to prevent electrical contact with the other wires or earth.

LCD display



Symbol	Function
	Stand-by mode (the appliance will not work but will receive power)
	Anti-freeze mode (the appliance maintains a temperature of around 7°C)
	Comfort mode (desired set temperature)
	Eco mode (ECO maintains a temperature 3.5°C lower than the selected Comfort temperature.)
	Pilot wire mode (to set the programs via pilot wire programmer)
	Window detector function
	Keyboard lock
	Heating indicator (When appliance is heating up, this icon will be displayed at the screen. The icon will disappear when the room temperature reaches the selected temperature)
°C	Temperature (centigrade)
Weekly personalized modes:	
	Mode Comfort active
	Mode ECO active

Control panel



Symbol	Function
	Stand-by
	Personalized programs
	Window detector function
	Comfort mode Economy mode Anti-freeze mode P1/P2/P3/P
Touch /	Set the time, day of the week, the temperature; or under weekly personalized programs, to choose between comfort mode, or eco mode.

OPERATION

When you first use the appliance, there might be some slight smell which is normal. Allow the appliance to work for one hour to make it disappear.

1. Setting the time and turning on the device

To be able to use the preset programs (P1 / P2 / P3 / Personalized programs), the date and time must have been set on the device.




For more details on the content of the preset programs (P1 / P2 / P3) refer to the following point.

Two different methods to set the time:












1. If the appliance was not connected to the power supply, after connection the time will appear on the screen for setting. Press to toggle between hours / minutes / day of the week (1-7). Press the button to set the hours / minutes / day of the week. Press the button to complete the setting and return to Stand-by mode, otherwise after 10 seconds without action the device will automatically return to stand-by mode as if it was the first time you use the device.

2. If the appliance is in operation and you want to change the time setting, press the \oplus and \ominus at the same time to enter the time setting. Press \oplus to toggle between hours / minutes / day of the week (1-7). Press the \ominus button to set the hours / minutes / day of the week. Press any button other than \oplus or \ominus to save the setting, otherwise after 10 seconds without the setting will be saved automatically.

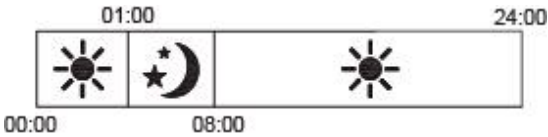
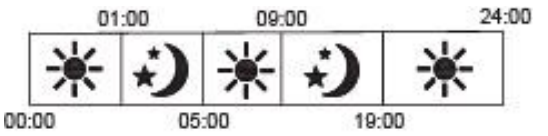
2. Press $\textcircled{\text{M}}$

Press $\textcircled{\text{M}}$ button to toggle among the modes: Comfort mode , Economy mode , Anti-freeze mode , the 3 pre-set programs (P1 / P2 / P3), and Pilot wire mode P.

In Pilot wire mode **P**, set the heating using the external timer. When the external programmer is set to another mode, the display shows:

External Mode Setting	Icon Displayed
Comfort mode 	P 
Comfort mode  -1	P-1 
Comfort mode  -2	P-2 
Economy mode 	P 
Anti-freeze mode 	P 
Stand-by mode	P 

The 3 Preset programs are detailed below :

P 1	Mon-Sun	
P 2	weekdays	

	weekends	
P 3	weekdays	
	weekends	

3. Press

Press the button to choose one of the programs.

In program mode, Press button to select between “day (1 for Monday -7 for Sunday)” and “heating mode of different periods (00:00-24:00)”.

Select the desired day (1-7) by pressing / buttons.

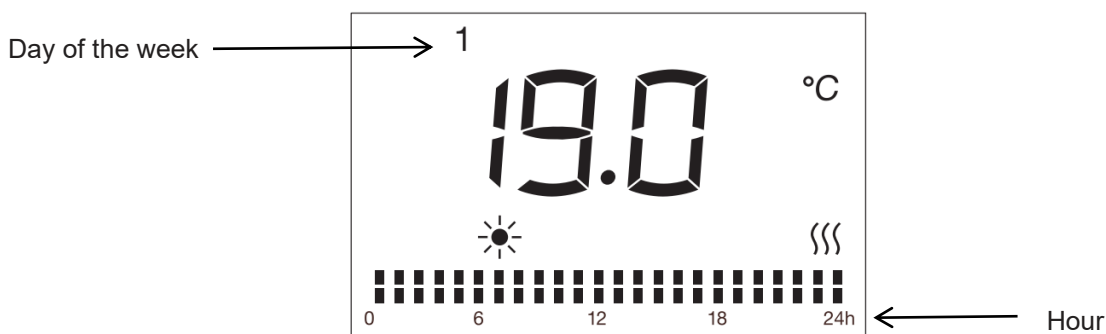
Press the button to set the "heating mode of different period (00:00-24:00)"




When you set the "heating mode of different period (00:00-24:00)", press button to choose hours, and

to choose among function: comfort , or economy mode . After 30 seconds it will automatically save.








For example: to select the day 1, temperature of 19°C, comfort mode for 24 hours:

1. Press , then / buttons to choose day 1.






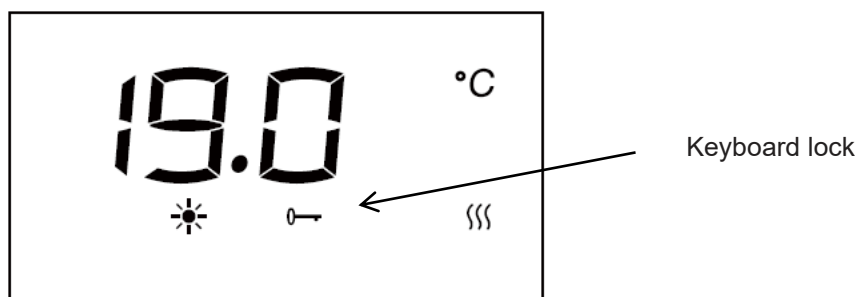
- Press the  button again, press  to choose the hour, to  choose comfort mode and then repeat for the entire 24 hours.
- After 30 seconds without action, the setting is saved.

4. Temperature setting



In comfort mode , or Pilot wire mode **P** or Eco mode  (excluding anti-freeze mode ) , press  or  to select the desired set temperature. The temperature range for comfort mode and Pilot wire mode is between 5°C and 29°C and for Eco mode is between 1.5°C and 25.5°C. The temperature difference between the ECO mode and the COMFORT mode must be at least 3.5°C. Each time you press the buttons to adjust the temperature, you increase or decrease the temperature by 0.5°C. Press any other button except / to finish the setting, otherwise after 5 seconds without action the setting is automatically saved. When the room temperature is the same or higher than the selected temperature, the heater will stop heating.


5. Keyboard lock

Press  button for three seconds to activate the keyboard lock function  , to unlock, press  again for three seconds.









Remarks:

- The keyboard lock function does not lock the standby  button.
- The keyboard lock function will automatically be deactivated under the below circumstances.
 - 1) the appliance is put into standby mode by pressing standby  button.
 - 2) the appliance suffers power disconnection.

If you want this option to be activated again you will need to press the  button for 3 seconds.





6. Window detector function

Press  to enter window detector function. Then press "/" to choose "ON" or "OFF". If "ON" is selected, the window detection function is activated and  icon will show on the screen. When temperature drop is detected, the appliance will automatically enter anti-freeze mode with  icon flashing. If temperature rises up, the appliance will go back to previous mode with  icon on. You can choose "OFF" to disable the window

detection function.

Remarks: the window detector function is not available under anti-freeze mode.

7. Temperature calibration function

In standby mode, press  and  at the same time for 5 seconds to enter the temperature calibration setting. The default temperature is 0°C. Press  or  to set compensated temperature range from minus 5°C to 5°C . If there is no action after 10 seconds, setting will be saved automatically and go back to previous interface.

For example, the temperature displayed on your radiator is 20°C. The one displayed on your thermometer is 18°C , choose the calibration value -2°C.



8. In case of power failure

All of the above settings for temperature, time, date of the week, and programs remain valid until the power is removed.

After a power failure, when power is restored, the device will go back to the mode and temperature selected before the power failure.

In the event of a power failure, the device only saves the following parameters: temperature and operating mode. When the power is restored, the date and time must be set in order to make the various programs work correctly.

Please check our video on Youtube for the process of installation and operation.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	HT10GTF	HT15 GTF	HT20GTF
Voltage	230 V ~	230 V ~	230 V ~
Frequency	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Rated power	1000 W	1500 W	2000W
Protection class	II	II	II
IP Protection	IP24	IP24	IP24
Pilot wire	6 orders	6 orders	6 orders

Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s): HT10GTF					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	1	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	N/A	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	1	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	eI_{max}	0	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	eI_{min}	0	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	eI_{SB}	0.00018	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
				with electronic room temperature control	No

	electronic room temperature control plus day timer	No
	electronic room temperature control plus week timer	Yes
	Other control options (multiple selections possible)	
	room temperature control, with presence detection	No
	room temperature control, with open window detection	Yes
	with distance control option	No
	with adaptive start control	No
	with working time limitation	No
	with black bulb sensor	No
Contact details	HOM'Y SAS GREEN PARK - Bat A, 61 rue de la cimaise, 59650 Villeneuve, d'Ascq, FRANCE	

Model identifier(s): HT15GTF					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output			Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)		
Nominal heat output	P_{nom}	1.5	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	N/A	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	1.5	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption			fan assisted heat output		
At nominal heat output	eI_{max}	0	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	eI_{min}	0	kW	single stage heat output and no room temperature control	No

In standby mode	e_{SB}	0.00018	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
				with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	Yes
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	Yes
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	HOM'Y SAS GREEN PARK - Bat A, 61 rue de la cimaise, 59650 Villeneuve, d'Ascq, FRANCE				

Model identifier(s): HT20GTF					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	2.0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	N/A	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2.0	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No

Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	$e_{l_{max}}$	0	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	$e_{l_{min}}$	0	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	$e_{l_{SB}}$	0.00018	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
				with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	Yes
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	Yes
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	HOM'Y SAS GREEN PARK - Bat A, 61 rue de la cimaise, 59650 Villeneuve, d'Ascq, FRANCE				

CARE AND CLEANING

1. Before cleaning the appliance, switch off the appliance from the power supply and wait until it is completely cold.
2. Use a damp cloth to clean the casing of the device.
3. Clean grill and air outlet regularly. Never immerse the appliance in water or allow water to enter the appliance.

RECYCLING (DISPOSAL OF THE PRODUCT AT THE END OF ITS LIFE)



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or landfill and minimize any potential negative impact on human health and the environment.



Imported by: HOM'Y SAS
GREEN PARK - Bat A, 61 rue de la cimaise, 59650 Villeneuve, d'Ascq, FRANCE
Fabriqué en Chine
www.bestherm.eu